

KAP. II

IN-NISGA TAL-QUDDIESA, L-ELEMENTI U T-TAQSIMIET TAGHHA

I. IN-NISGA ĠENERALI
TAL-QUDDIESA

7. Fil-Quddiesa jew Ikla tal-Mulej il-poplu ta' Alla jingabar f'gemgħa wahda, taht il-presidenza tas-saċerdot f'isem Kristu, biex jiċċelebra t-tifkira tal-Mulej, jiġifieri s-sagrifiċċju ewkaristiku.¹² Kristu qalilna, "Fejn tnejn jew tlieta jkun u miġbura f'ismi, hekk inkun jien f'nofshom" (Mt 18, 20); din il-wegħda tghodd wisq tajjeb għall-Knisja lokali miġbura gemgħa wahda għall-Ewkaristija, għax fil-Quddiesa, li fiha jiġgedded dejjem is-Sagrifiċċju tas-Salib,¹³ Kristu huwa preżenti realment: preżenti fl-istess gemgħa li tingabar f'ismu, preżenti fil-persuna tal-ministru tiegħu, preżenti fil-Kelma tiegħu ta' Alla li tixxandrinla, u fuq kollox preżenti l-hin kollu bis-sustanza tiegħu fl-ispeċi ewkaristiċi.¹⁴

8. Il-Quddiesa b'xi mod fiha żewġ taqsimiet, jiġifieri, il-liturgija tal-kelma u l-liturgija ta' l-Ewkaristija. Dawn iż-żewġ taqsimiet huma tant minsuġa flimkien li bejniethom jagħmlu azzjoni wahda ta' qima.¹⁵ Infatti fil-Quddiesa tithejja l-mejda sew tal-kelma ta' Alla sew tal-Ġisem ta' Kristu, u minnha l-fidili jieħdu t-tagħlim u l-ikel tagħhom.¹⁶ Barra minn dawn it-taqsimiet hemm ukoll riti għall-bidu taċ-ċelebrazzjoni u riti oħra għall-egħluq.

II. L-ELEMENTI DIVERSI
TAL-QUDDIESA

Il-qari u t-tifsir tal-kelma ta' Alla

9. Hija u tinqara l-Iskrittura mqaddsa fil-Knisja Alla nnifsu jkun ikellem lill-poplu tiegħu, u Kristu jkun preżenti fil-kelma tiegħu u jxandar il-Bxara t-tajba.

Għalhekk il-qari tal-kelma ta' Alla hu wiehed mill-aqwa elementi tal-liturgija, u kulhadd għandu jisimghu bil-qima. Permezz tal-qari mill-Iskrittura mqaddsa Alla jxandar il-kelma tiegħu lill-bnedmin ta' kull żmien, u b'mod li kulhadd jista' jifhemu. Izda dan ix-xandir jagħti frott iżjed bit-tifsir haj tal-kelma ta' Alla, jiġifieri bl-omilja bħala parti mill-azzjoni liturgika.¹⁷

It-talbiet u t-taqsimiet
li jmissu lis-saċerdot

10. Fost it-taqsimiet li għandhom isiru mis-saċerdot tiġi qabel kollox it-Talba Ewkaristika, li hi l-qofol taċ-ċelebrazzjoni kollha. It-talbiet tal-kolletta, fuq l-offerti u ta' wara t-tqarbin ighidhom ukoll is-saċerdot, li jippresiedi fuq il-gemgħa f'isem Kristu, u hu jagħmilhom lil Alla f'isem il-poplu kollu u f'isem dawk kollha li jkun preżenti għaċ-ċelebrazzjoni.¹⁸ Dawn it-talbiet, għalhekk, jissejhu bil-haqq kollu "talbiet presidenzjali."

11. Huwa uffiċċju wkoll tas-saċerdot, bħala president tal-gemgħa, li jagħmel twissijiet, ighid il-formoli tal-bidu u ta' l-egħluq tar-rit, ixandar il-kelma ta' Alla, u jagħti l-barka ta' l-aħħar. Barra minn dan, qabel ma tibda ċ-ċelebrazzjoni, jista' wkoll ighid kelmtejn qsar lill-fidili biex idahħalhom fl-ispirtu liturgiku tal-Quddiesa tal-gurnata; u l-istess jista' jagħmel qabel kull qari fil-liturgija tal-kelma, qabel il-prefazzju fit-Talba Ewkaristika, u qabel ir-riti ta' l-egħluq.

12. Il-partijiet "presidenzjali" jitolbu minnhom infushom li jingħadu b'lehen ċar u jinstemghu sewwa, u li kulhadd joqgħod jismagħhom bil-gabra.¹⁹ Għalhekk, waqt li s-saċerdot ikun ighid dawn il-partijiet ma jsirx talb jew kant ieħor, anqas ma jindaqq l-orgni jew strumenti oħra tal-mużika.

13. Izda s-saċerdot ma jitlobx biss bħala president f'isem il-gemgħa; xi drabi jitlob ukoll għall-htigijiet tiegħu nnifsu, biex jaqdi dejjem ahjar u bil-qdusija l-ministru tiegħu. Talbiet bħal dawn ighidhom minn taht l-ilsien.

Formoli oħra fiċ-ċelebrazzjoni

14. Billi ċ-ċelebrazzjoni tal-Quddiesa għandha minnha nfisha karattru "komunitarju",²⁰ l-akkklamazzjonijiet u d-djalogi bejn is-saċerdot u l-gemgħa għandhom qawwa kbira;²¹ għax dawn mhux biss huma sinjali esterni li ċ-ċelebrazzjoni qiegħda

ssir bħala azzjoni komunitanja, iżda wkoll iqanqlu u jgħibu tabilhaqq il-ghaqda bejn is-saċerdot u l-poplu.

15. L-akklamazzjonijiet u t-twegib tal-fidili għat-tislim u t-talb tas-saċerdot, huma parti mis-sehem attiv tal-poplu; f'kull ċelebrazzjoni tal-Quddiesa, issir kif issir, il-fidili miġbura għandhom jagħmlu din il-parti tagħhom, halli b'hekk juru ċar li dik hija azzjoni tal-ġemgħa kollha kemm hi u jagħtuha ċerta ħajja.²²

16. Hemm partijiet oħrajn li jiswew ħafna biex juru u jgħinu s-sehem attiv tal-fidili għat-tislim u t-talb tas-saċerdot, huzzjali, il-Kredu, it-talba tal-fidili u l-Missierna; dawn jingħadu mill-ġemgħa kollha flimkien.

17. Dwar formoli oħra:

a) xi whud jagħmlu rit jew att għalih, bħalma huma l-Glorja, is-salm responso-rjali, il-Quddis, l-akklamazzjonijiet ta' l-anamnesi, u l-kant ta' wara t-tqarbin.

b) oħrajn qegħdin biex isieħbu xi rit, bħalma huma l-kant ta' l-introitu u l-offertorju, il-Haruf t'Alla, u l-kant waqt it-tqarbin.

Kif jinqraw it-testi

18. Kemm is-saċerdot, kemm il-ministri u l-ġemgħa kollha, meta jkunu jgħidu daww il-partijiet li għandhom jingħadu b'lehen ċar u għoli, il-mod kif ighiduhom għandu jkun jaqbel mas-sura naturali ta' l-istess test u maċ-ċirkustanzi l-oħra taċ-ċelebrazzjoni; jiġifieri, hemm differenza fil-mod kif tingħadu lezzjoni, talba, twissija, akklamazzjoni, jew kant; u f'din il-ħaġa wiehed għandu jkoll ukoll il-forma taċ-ċelebrazzjoni, is-solennità tal-ġemgħa, in-natura tal-lingwa tal-post, u l-karattru tal-poplu lokali.

L-importanza tal-kant

L-Appostlu jwissi lill-insara biex, waqt li jkunu miġmugħa bejniethom fl-istennja tal-Mulej qalb wahda flimkien ikantaw salmi, innijiet u kantiċi spiritwali (ara Kol 3, 16); għax il-kant jixhed il-ferħ tal-qalb (ara Atti 2, 46). Sewwa jgħid Santu Wistin li "min iħobb, ikanta;"²³ u fl-ant'k kienu jgħidu li "min ikanta sewwa jkun jitlob doppjament."

Għalhekk tingħata importanza kbira lill-użu tal-kant fiċ-ċelebrazzjonijiet, u jsir

skond il-karatterist'ċi popolari u l-kapaċità ta' kull ġemgħa. Dan, iżda, ma jfissirx li għandu bilfors jtkanta dak kollu li hu mniżżel għall-kant.

Jekk għall-kant jintgħażlu xi biċċiet biss, wiehed għandu jagħzel daww li huma l-aqwa fl-importanza tagħhom, fuq kolloxx il-partijiet li jmisshom jtkantaw m's-saċerdot jew mill-ministri bit-twegib tal-poplu, jew mis-saċerdot u l-poplu flimkien.²⁴

U billi sikkwit ikun hemm okkażjonijiet meta l-fidili jingemgħu flimkien minn diversi pajjiżi, jaqbel li jkunu jafu jkantaw flimkien bil-lat'n, fuq melodiji ħfief, għall-inqas xi whud mill-partijiet ta' l-Ordinarju, l-aktar il-Kredu u l-Missierna.²⁵

Il-ġesti u l-qagħda tal-fidili

20. Daww li jieħdu sehem fiċ-ċelebrazzjoni għandhom iġibu ruħhom il-koll xorta wahda f'dik li hi pożizzjoni, għax dan huwa sinjal kemm tal-ghaqda tal-fidili miġbura f'ġemgħa wahda kif ukoll tad-dispożizzjoni spiritwali tagħhom; u bis-saħħa ta' din l-uniformità jitheggu iżjed fis-sehem li jkunu jieħdu.²⁶

21. B'ex ikun hemm l-uniformità f'kolloxx, il-fidili jobdu t-twissijiet li jsiru mid-djaku-nu jew mis-saċerdot jew minn ministru iehor matul iċ-ċelebrazzjoni. Barra minn dan, fil-Quddies kollu, sa fejn ma jingħadx mod iehor, il-fidili jzommu dawn il-pożizzjonijiet:

a) *bilwieqfa*: mill-bidu tal-kant ta' l-introitu, jew minn xhin is-saċerdot ikun riesaq lejn l-altar, sa l-Amen, ta' wara l-kolletta; waqt l-Hallelujah qabel l-Evangelju; waqt li jkun jinqara l-Evangelju; fil-Kredu u t-Talba tal-fidili; u mit-talba fuq l-offerti sa l-aħħar tal-Quddiesa, barra xi hinijiet li se jissemmew hawn taht;

b) *bilqiegħda*: waqt il-qatli tal-lezzjonijiet ta' qabel l-Evangelju; fis-salmi responsorjali: fl-omilija; minn xhin tispicċa t-Talba tal-fidili sa xhin tkun se tibda t-talba fuq l-offerti; u, jekk ikun il-każ, waqt is-skiet li jinżamm wara t-Tqarbin.

c) *gharkobbtejhom*: waqt il-konsagrazzjoni, sakemm ma jkollhomx xi jfixkilhom, bħal nuqqas ta' wisa' jew ir-rassa tan-nies jew raġuni oħra tajba.

Il-Konferenzi Episkopali jistgħu jagħmlu xi tibdil fil-punti msemmija f'dan in-numru u jadattawhom skond id-draww'et lokali;²⁷ imma joqogħdu attenti biex dawn l-adattamenti jkunu jaqblu mas-sens u l-karattru ta' kull parti taċ-ċelebrazzjoni.

22. Ma' dan li ghidna nżidu wkoll il-mod kif il-fidili jgħibu ruħhom waqt li s-saċerdot ikun riesaq lejn l-altar, waqt li jkun jittellghu l-offerti, u waqt li l-fidili jersqu għat-tqarbin. Dawn l-azzjonijiet għandhom isiru kif jixraq, kull wahda minnhom bil-kant proprju tagħha, skond ir-regoli mogħtija għalihom.

Is-skiet

23. Is-skiet qaddis ukoll huwa parti miċ-ċelebrazzjoni, u għandu jinżamm f'hinu u f'waqt.²⁸ Il-ħsieb tiegħu hu marbut maċ-ċirkustanza li fih jinżamm jigiġifieri, waqt l-att penitenzjali u wara kull sejha għat-talb, kulhadd jingabar ftit fih innifsu; wara l-qari tal-lezzjonijiet u l-omilija, wiehed jiegħaf ftit jahseb fuq li jkun sema'; wara t-tqarbin, kulhadd fis-skiet ta' qalbu jfahhar u jitlob lil Alla.

III. IT-TAQSIMIET TAL-QUDDIESA

A) Ir-riti tal-bidu

24. Qabel il-liturgija tal-kelma hemm taqsima li fiha karattru ta' bidu jew dhul jew thejġija. Din it-taqsima tigħbor fiha r-riti ta' l-introjtu, it-tislima taċ-ċelebrant, l-att penitenzjali, il-Mulej, ħniena, il-Glorja, u l-kolletta.

Dawn ir-riti jsiru biex il-fidili miġmugħa jingħaqdu qalb wahda bejniethom u jithejjew tajjeb halli jsimghu l-kelma ta' Alla u jiċċelebraw l-Ewkaristija kif jixraq.

L-introjtu

25. Wara li l-poplu jingema', huwa u diehel is-saċerdot mal-ministri, jibda l-kant ta' l-introjtu. Dan il-kant isir biex jftaħ iċ-ċelebrazzjoni, iġin lill-fidili halli jingħaqdu bejniethom, ifakkarhom fil-misteru li jkun se jiċċelebraw skond iż-żmien liturgiku jew il-festa li tkun, u biex ukoll isieħeb il-proċessjoni tas-saċerdot u l-ministri lejn l-altar.

26. Dan il-kant isir versett mill-grupp tal-kant jew mill-kantur wahdu u versett mill-poplu, jew jirkanta kollu mill-poplu, jew mill-grupp tal-kant. Tista' titkanta l-antifona ta' l-introjtu, mill-Gradwal Ruman jew mill-grupp tal-kant. Tista' titkanta l-kant ieħor xieraq u adatt għaċ-ċirkustanza tal-ħin u taż-żmien liturgiku jew festa; it-test tiegħu jrid ikun approvat mill-Konferenza Episkopali.

Jekk għall-introjtu ma jsirx kant, tingħad l-antifona tiegħu mill-Missal. Din tista' tingħad mill-fidili kollha flimkien, jew minn xi whud minnhom biss, jew mill-lezzur wahdu; jekk ma jkunx hemm min iġidha, iġidha s-saċerdot stess wara li jsellem lill-poplu.

It-tislima lill-altar u lill-ġemgħa

27. Is-saċerdot u l-ministri, meta jaslu fuq il-presbiterju, isellmu lill-altar, u, bhala sinjal ta' gieħ, jitolghu jbusuh; imbagħad is-saċerdot jista' jincensah, skond iċ-ċirkustanzi.

28. Kif jispiċċa l-kant ta' l-introjtu, is-saċerdot minn postu u l-ġemgħa kollha jroddu s-salib flimkien. Imbagħad is-saċerdot isellem lill-ġemgħa halli b'hekk jagħtiha sinjal tal-preżenza tal-Mulej fosthom. Permezz ta' din it-tislima u t-twegiba tal-poplu, il-Knisja miġmugħa tkun tidher fil-misteru tagħha.

L-att penitenzjali

29. Wara t-tislima lill-poplu, is-saċerdot, jew ministru ieħor kapaċi, jista' jgħid kelmtejn fil-qosor biex idahħal lill-fidili fl-ispirtu tal-Quddiesha tal-ġurnata. Imbagħad is-saċerdot jistieden għall-att penitenzjali; dan l-att isir mill-ġemgħa kollha flimkien bl-istqarrija generali, u jagħlaq bl-assoluzzjoni tas-saċerdot.

Il-"Mulej, ħniena"

30. Wara l-att penitenzjali jingħad il-Mulej, ħniena, jekk ma jkunx intqal digħa fl-istess att penitenzjali. Fil-Mulej, ħniena l-fidili jsejhu lil Alla biex ihenn għalihom, u għalhekk ordinarjament għandu jingħad minn kulhadd, jigiġifieri jiehdu sehem fih sew il-poplu u sew il-grupp tal-kant jew il-kantur.

Kull wahda mill-akklamazzjonijiet tal-Mulej, ħniena ordinarjament tingħad darbtejn; imma tista' wkoll tingħad aktar minn darbtejn, jew b'xi "tropo" qasir bejn l-akklamazzjonijiet kantati, jekk il-karattru ta' l-ilsien tal-post jew l-arti mużikali jew ċirkustanzi ohra jkun jitolbu hekk.

Il-"Glorja"

31. Il-Glorja huwa innu antik u għażiż hafna; bih il-Knisja, miġmugħa fl-ispirtu s-Santu, tagħti glorja lil Alla l-Missier u lill-Haruf u titlobhom bl-umiltà. Dan l-innu jista' jirkanta kollu mill-ġemgħa tal-fidili, jew mill-grupp tal-kant biss, jew

versett il-poplu u versett il-grupp tal-kant. Meta ma jtkantax, jingħad minn kulhadd flimkien, jew versett minn naha u versett mill-oħra.

Il-Glorja t'tkanta jew tingħad fil-Hdud barra l-Avvent u r-Randan, fis-solennitajiet u l-festi, kif ukoll f'celebrazzjonijiet speċjali aktar solenni mis-soltu.

Il-Kolletta

32. Imbagħad is-sacerdot j'stieden lill-poplu għat-talb billi jgħidilhom Nitolbu; u kulhadd jingħabar ftit fis-skiet, f'għaqda wahda mas-sacerdot, biex il-koll iħossu li jinsabu quddiem Alla u fis-skiet ta' qalbhom juruh ix-xewqat tagħhom. Wara dan, is-sacerdot ighid it-talba, li soltu tisseejjah "kolletta". Il-kolletta minnha nfisha tiġbor fil-qosor il-ħsieb ta' celebrazzjoni; permezz tagħha, il-Knisja tinqeda bi kliem is-sacerdot biex titlob lil Alla l-Missier bi Kristu fl-Ispirtu s-Santu.

Il-poplu jingħaqad qalb wahda fl-ispirtu tat-talba u jwieġeb Amen, biex juri li jkun qiegħed jaċċetta din it-talba u jagħmilha tiegħu.

Fil-Quddiesa ssir kolletta wahda biss; dan ighodd ukoll għat-talba fuq l-offerti u għat-talba wara t-tqarbin.

Il-kolletta tagħlaq bil-konkluzjoni t-twila, jiġifieri:

jekk it-talb isir lill-Missier: B'Inek Gesù Kristu Sidna, li hu Alla u miegħek ighix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, għal dejjem ta' dejjem;

jekk it-talb isir lill-Missier, iżda fl-aħhar jissemma l-Iben: Li hu Alla, u miegħek ighix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, għal dejjem ta' dejjem.

jekk it-talb isir lill-Iben: Int li int Alla, u tgħix u ssaltan ma' Alla l-Missier flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, għal dejjem ta' dejjem.

Izda t-talba fuq l-offerti u t-talba wara t-tqarbin jagħlaqu bil-konkluzjoni l-qasira, jiġifieri:

jekk isiru lill-Missier: Bi Kristu Sidna;

jekk isiru lill-Missier, iżda fl-aħhar jissemma l-Iben: Li tgħix u jsaltan għal dejjem ta' dejjem.

jekk isiru lill-Iben: Int li tgħix u ssaltan għal dejjem ta' dejjem.

B) Il-liturgija tal-kelma

33. Il-lezzjonijiet bibliċi u l-bieċiet ta' bejniethom huma l-aqwa parti tal-liturgija tal-kelma. L-omilija, il-Kredu, u t-talba universali jew talba tal-fidili, ighinu biex il-liturgija tal-kelma tiftiehem aħjar u biex jagħlaqu ċ-celebrazzjoni tagħha. B'dawn

il-lezzjonijiet bibliċi, imfissra fl-omilija, Alla jkelllem lill-poplu tiegħu,²⁹ jurih il-misteru tal-fidwa u s-salvazzjoni, u joffri-lu ikel spiritwali; Kristu nnifsu jkun preżenti fost il-fidili bil-kelma tiegħu.³⁰ Permezz ta' dawn il-bieċiet li jingħadu jew jtkantaw bejn il-lezzjonijiet, il-poplu juri li qiegħed jaċċetta l-kelma ta' Alla; fil-Kredu, huwa jistqarr il-fidi sħiħa t'egħu f'din il-kelma; u, wara li bl-istess kelma jkun ha l-ikel spiritwali tiegħu, huwa jdur lejn Alla fit-talba universali u jtlob għall-bżonnijiet tal-Knisja kollha u għas-salvazzjoni tad-dinja.

Il-lezzjonijiet bibliċi

34. Bil-qari mill-B'bbja l-Knisja thejji l-mejda tal-kelma ta' Alla lil uliedha u tifthilhom quddiemhom it-teżori ta' l-Iskrittura mqaddsa.³¹ Skond it-tradizzjoni, il-qari tal-lezzjonijiet mhuwiex uffiċċju presidenzjali, iżda ministerjali; għalhekk ordinarjament jaqbel jekk l-Evangelju jinqara mid-djaknu jew, fin-nuqqas tiegħu, minn presbiteru iehor, filwaqt li l-lezzjonijiet l-oħra jinqraw mil-lezzur. Jekk imbagħad ma jkunx hemm djaknu jew presbiteru iehor, l-Evangelju jinqara miċ-celebrant stess.³²

35. Il-liturgija stess turina x'għieh kbir j'sthoqqlu l-qari ta' l-Evangelju. Infatti hi stess troddlu għieh aqwa minn dak li tagħti lil-lezzjonijiet l-oħra, g'eh li hija turih b'dawn il-modi: a) il-ministru li jkun se jxandru jhejji ruħu għalih b'barka jew talba speċjali; b) il-fidili jqumu bil-wieqfa biex jisimgħuh, u jwieġbu b'xi akklamazzjonijiet biex juru u jstqarru li Kristu jkun preżenti fosthom u qiegħed ikelimhom; u c) l-istess ktieb ta' l-Evangelju jingħataw-lu sinjali ta' għieh.

Il-kant bejn il-lezzjonijiet

36. Wara l-ewwel lezzjoni jiġi s-salm responsorjali, jew gradwal, li hu parti integrali mil-liturgija tal-kelma. Is-salm ordinarjament jittiehed mil-lezzjonarju, għax hemm rabta kbira bejn il-lezzjoni u s-salm magħżul għaliha, u għalhekk il-għażla tas-salm hija marbuta mal-lezzjonijiet. Madankollu, biex it-twegħib salmodiku jkun jista' jsir aktar bil-heffa mill-poplu, għar-responsorji u s-salmi ġew magħżula xi testi skond iż-żmien tas-sena u skond l-ordni tal-Qaddisin; dawn it-testi jstgħu jntużaw minflok it-test li jikkorrispondu għal-lezzjoni, kull meta s-salm jingħad kantat.

Il-kantur tas-salm, jew salmista, ighid il-versett tas-salm mill-ambone jew post iehor xieraq, waqt li l-gemgħa kollha tkun bilqiegħda t'sma', anzi ordinarjament tagħmel ukoll il-parti tagħha billi tghid ir-ritornell, sakemm is-salm ma jingħadx shih mill-bidu sa l-ahhar, bla ritornell.

Jekk it-test jtkanta, jista' jintuza jew is-salm responsorjali mn'żżel fil-lezzjonarju, jew il-gradwal mill-Gradwal Ruman, inkella s-salm responsorjali jew hallelujatiku mill-Gradwal sempliċi.

37. Wara t-tieni lezzjoni tigi l-Hallelujah jew kant iehor, kif jitlob iż-żmien liturgiku.

a) L-Hallelujah tidhol dejjem, barra r-Randan. Jibdieha kulhadd flimkien, jew il-grupp tal-kant biss, jew il-kantur waħdu, u, skond il-każ, tirripeti ruħha. Il-versett jittiehed mil-lezzjonarju jew mill-Gradwal.

b) Il-kant l-iehor jikkonsisti fil-versett qabel l-Evangeliu, jew salm iehor, jew tratt, kif jinstabu fil-lezzjonarju jew fil-Gradwal.

38. Meta qabel l-Evangeliu hemm lezzjoni waħda biss:

a) fiż-żmien li fih tingħad l-Hallelujah, jista' jintuza jew is-salm bir-ritornell Hallelujah, jew is-salm u l-Hallelujah bil-versett tagħha, jew is-salm responsorjali biss, jew l-Hallelujah biss.

b) fiż-żmien li fih l-Hallelujah ma tingħadx, jista' jintuza jew is-salm responsorjali jew il-versett qabel l-Evangeliu.

39. Is-salm ta' wara l-lezzjoni, jekk ma jtkantax, jinqara b'mod reċitativ; iżda l-Hallelujah u l-versett qabel l-Evangeliu, jekk ma jtkantawx, jistgħu jithallew barra.

40. Is-sekwenza mhijiex obligatorja hlief fil-Għid il-Kbir u f'Għid il-Hamsin.

L-omilija

41. L-omilija hi parti mil-Liturgija, irrikmandata hafna mill-Knisja;³³ hija tagħti għajnuna meħtieġa lill-hajja nisranija. Jinħtieġ li l-omilija tkun it-tifsir ta' xi aspett mil-lezzjonijiet bibliċi li jkun għadhom kemm inqraw, jew minn test iehor ta' l-Ordinarju jew tal-Propriu tal-Quddies tal-gurnata; dan it-tifsir jingħata fidawl tal-misteru li jkun qiegħed jiġi iċċelebrat, jew skond il-bżonn pastorali tas-semmiegħa.³⁴

42. Fil-Hdud u l-festi ikkmandati l-omilija ssir f'kull Quddies li fih jiehu sehem il-poplu; tajjeb li ssir ukoll fil-granet l-oħra, l-aktar matul l-Avvent u r-Randan u fi żmien il-Għid, kif ukoll f'festi u okkażjonijiet oħra li fihom il-frekwenza tan-nies fil-knisja tkun akbar mis-soltu.³⁵

L-omilija ordinarjament jagħmilha ċ-ċelebrant stess.

Il-"Kredu"

43. Il-Kredu, jew stqarrija tal-fidi, fil-Quddies jingħad biex il-poplu juri li jrid jaċċetta u jwieġeb għall-kelma ta' Alla li jkun sema' fil-lezzjonijiet u ttfissritlu bl-omilija, kif ukoll biex kulhadd jiftakar x'tgħallmu l-fidi qabel ma jibda jiċċelebra l-Ewkaristija.

44. Il-Kredu jingħad mis-sacerdot u l-poplu flimkien fil-Hdud u s-solennitajiet; jista' jingħad ukoll f'ċelebrazzjonijiet speċjali aktar solenni mis-soltu.

Jekk jtkanta, ordinarjament jtkanta minn kulhadd flimkien, jew versett minn naha u versett mill-oħra.

It-talba tal-fidili

45. Fit-talba tal-fidili, jew talba universali, il-poplu jaqdi l-uffiċċju sacerdotali tiegħu u jitlob għall-bnedmin kollha. Jiswa ta' gid jekk din it-talba tingħad ordinarjament fil-Quddies li fih jiehu sehem il-poplu, halli hekk isir talb għall-Knisja mqaddsa, għal dawk li għandhom is-setgħa jigvernawna, għal dawk li jinsabu f'xi bżonn, għall-bnedmin kollha u għas-salvazzjoni tad-dinja.³⁶

46. Is-sensiela ta' l-intenzjonijiet ordinarjament tintiseg hekk:

a) għall-bżonnijiet tal-Knisja,

b) għal dawk li għandhom fidejhom il-gvern tal-pajjiż u għas-salvazzjoni tad-dinja kollha,

c) għal dawk kollha li b'xi mod jew iehor jinsabu f'xi hemm tal-hajja,

d) għall-komunità tal-post.

F'ċelebrazzjonijiet partikulari, bħalma hi l-Griżma, jew iż-Żwieġ, jew Funeral, is-sensiela ta' l-intenzjonijiet jista' jkollha iżjed rabta ma' dik l-okkażjoni partikulari.

47. Id-dahla u l-egħluq tat-talba tal-fidili huma uffiċċju tas-sacerdot ċelebrant; għalhekk imiss lilu jistieden lill-fidili għallha u jgħid it-talba ta' l-egħluq, Jaqbel jekk l-intenzjonijiet li għidhom id-djaknu jew il-kantur jew xi hadd iehor.³⁷ Wara kull in-

tenzjoni, il-poplu jwieġeb b'xi invokazzjoni minn kulhadd flimkien jew billi jinzamm ftit skiet.

C) Il-liturgija ta' l-Ewkaristija

48. Fl-Ikla tiegħu ta' l-aħhar, Kristu waqqaf is-Sagrificċju jew l-Ikla tal-Għid. B'dan is-Sagrificċju, is-Sagrificċju tas-Sa-Ċerċ, f'isem Kristu Sidna, iġedded l-istess eġhmil li l-Mulej innifsu għamel u ordna lid-dixxipli tiegħu biex jibqgħu jagħmluh b'tifkira tiegħu.⁴⁸

Kristu ha l-hobz u l-kalċi, radd il-hajr, qasam u ta lid-dixxipli tiegħu, u qal: Hudu, kulu, ixorbu; dan huwa Ġism; dan hu l-kalċi ta' Demmi. Aghmlu dan b'tifkira tiegħi. Għalhekk il-Knisja qassmet iċ-ċelebrazzjoni kollha tal-liturgija ewkaristika b'taqsimiet li jwiegħbu għal dawn l-istess kelmiet u azzjonijiet ta' Kristu. Infatti:

1) Fit-thejija ta' l-offerti, fuq l-altar jingiebu l-hobz u l-inbid bl-ilma, jiġifieri l-istess elementi li Kristu ha f'idejh.

2) Fit-talba ewkaristika jintradd il-hajr lil Alla għall-opra kollha tas-salvazzjoni, u l-offerti jsiru l-Ġisem u d-Demm ta' Kristu.

3) Il-qsim ta' l-hobza wahda juri l-għaqda tal-fidili haġa wahda bejniethom, u fit-tqarbin il-fidili jircievu l-Ġisem u d-Demm tal-Mulej xorta wahda kif għamlu l-Appostli minn idejn Kristu nnifsu.

It-thejija ta' l-offerti

49. Il-liturgija ewkaristika tibda billi fuq l-artal jingiebu l-offerti, li mbagħad bil-konsagrazzjoni jsiru l-Ġisem u d-Demm ta' Kristu.

L-ewwelnett jithejja l-altar, jew il-mejda tal-Mulej, li hi ċ-ċentru tal-liturgija ewkaristika kollha;⁴⁹ l-altar jithejja billi fuq jitqiegħdu l-korporal, il-purifikatur, il-kalċi u l-missal.

Imbagħad jingiebu l-offerti; xieraq hafna li l-fidili stess jitolgħu bl-offerti tal-hobz u ta' l-inbid u jipprezentawhom lis-sacerdot jew lid-djaknu; dawn joqogħdu f'xi mkien adatt biex jirċevuhom u mbagħad iqegħduhom fuq l-altar, waqt li jingħadu l-formoli ordnati għal dan ir-rit. Il-hobz u l-inbid iddestinati għall-użu liturgiku l-fidili ma jagħtuhomx minn tagħhom kif kien isir fl-imghoddi, madankollu r-rit tal-ghotja tagħhom mill-fidili lis-sacerdot ma tilef xejn mill-qawwa u t-tifsira spiritwali tiegħu.

Jekk il-fidili joffru flus jew doni ohra,

jew issir xi gabra fil-knisja, dawn jittolgħu wkoll u jgħu aċċettati biex jingħataw lill-fqar jew jithallew għall-bżonnijiet tal-knisja, u għalhekk jitqiegħdu f'post adatt barra mill-mejda ewkaristika.

50. Waqt il-proċessjoni bl-offerti jsir il-kant għall-offertorju, għallinqas sa ma l-offerti jitqiegħdu fuq l-altar, Ir-regoli tal-kant għall-introitu (n. 26) iġoddu wkoll għall-kant ta' l-offertorju.

51. Wara li l-offerti jitqiegħdu fuq l-altar, is-sacerdot jista' jincensa kemm lilhom u kemm lil-istess altar, biex hekk ifisser li l-offerta u t-talb tal-Knisja jitolgħu quddiem Alla bħala incens ifuh. Wara dan imbagħad id-djaknu jew ministru iehor jista' jincensa wkoll lis-sacerdot u lill-poplu.

52. Imbagħad is-sacerdot jahsel idejh; dan ir-rit ifisser ix-xewqa tas-safa spiritwali.

53. Wara t-tqegħid ta' l-offerti fuq l-altar u wara r-riti li jsieħbu din l-azzjoni, is-sacerdot jistieden lill-fidili biex jitolbu flimkien miegħu u jgħid it-talba fuq l-offerti. Dan iservi bħala eġhluq tat-thejija ta' l-offerti u thejija għat-Talba Ewkaristika.

It-Talba ewkaristika

54. Imbagħad tibda dik it-taqsim li hi ċ-ċentru u l-quċcata ta' ċ-ċelebrazzjoni kollha, it-Talba ewkaristika, jiġifieri t-talba ta' radd il-hajr u ta' tqaddis. Is-sacerdot jistieden lill-poplu biex kulhadd ierfa' qalbu lejn Alla bit-talb u r-radd ta' hajr; huwa jsieħeb miegħu lill-gemgħa kollha f'din it-talba li hu, f'isem il-għaqda kollha tal-fidili, jagħmel lil Alla l-Missier permezz ta' Ġesù Kristu. Is-sens ta' din it-talba hu li l-gemgħa kollha tal-fidili tingħaqad ma' Kristu biex flimkien miegħu tfahhar lil Alla għall-eġhmejjel kbar tiegħu u toffrilu s-sagrificċju.

55. L-elementi l-kbar tat-Talba ewkaristika huma dawn li ġejjin:

a) Ir-radd il-hajr (imfisser l-aktar fil-prefazzju), meta s-sacerdot, f'isem il-poplu qaddis, isebbaħ lil Alla l-Missier u jżżiż hajr għall-opra tas-salvazzjoni kollha kemm hi jew għal xi aspett partikulari tagħha, skond il-hsieb tal-liturgija tal-gurnata jew tal-festa jew taż-żmien li jahbat.

b) L-akklamazzjoni, meta l-gemgħa

kollha tinghaqad mal-qtajja' tas-sema u tfahhar lil Alla Qaddis, Qaddis, Qaddis Din l-akklamazzjoni, li hi parti mill-istess Talba ewkaristika, ighidha l-poplu kollu flimkien mas-sacerdot.

c) L-epiklesi, li biha l-Knisja taghmel talb speċjali lil Alla biex bil-qawwa tiegħu jqaddes id-doni offerti lil mill-bnedmin, halli jsiru ghalina l-Gisem u d-Demm ta' Kristu, u biex il-Vittma bla tebgħa, li l-fidili jirċievu fit-tqarbin, tkun ta' salvazzjoni għal kull min jieħu sehem minnha.

d) Ir-rakkont tat-twaqqif tas-sagrificċju u l-konsagrazzjoni, meta bl-istess kliem u eghmil ta' Kristu jiggedded is-sagrificċju mwaqqaf minn Kristu nnifsu fl-Ikka tiegħu ta' l-aħħar, dak in-nhar li ofra Gismu u Demmu taht ix-xbihat tal-hobż u ta' l-inbid, tahom lill-Appostli biex jieklu u jixorbu minnhom, u ordnalhom biex jibqgħu jagħmlu l-istess misteru f'kull żmien.

e) L-anamnesi, li biha l-Knisja, biex tobdi l-ordni li rċeviet minn għand il-Mulej permezz ta' l-Appostli, iggedded it-tifkira ta' l-istess Kristu u, fuq kollox, tfakkar il-Passjoni mbierka, il-Qawmien gloriuż mill-imwiet u t-Tluġ tiegħu fis-sema.

f) L-offerta, meta waqt din l-istess tifkira l-Knisja, u l-izjed dik li tkun migħmugħa hemm f'dak il-ħin, toffri l-Vittma bla tebgħa lill-Missier fl-Ispirtu s-Santu. Izda l-fehma tal-Knisja hi li l-fidili mhux biss joffru l-Vittma bla tebgħa, imma jitgħallmu wkoll joffru lilhom infushom lil Alla, biex permezz ta' Kristu, il-Medjatur tagħna, jingħaqdu dejjem iżjed fil-għaqda sħiħa ma' Alla u bejniethom, sakemm fl-aħħar Alla jsir kolloxx f'kolloxx.⁴⁰

g) L-interċessjonijiet: dawn ifissru li ċ-ċelebrazzjoni ewkaristika hija azzjoni li ssir f'xirka waħda mal-Knisja kollha kemm hi, sew tas-sema u sew ta' l-art, u li l-offerta tas-sagrificċju ssir għall-istess Knisja u għall-membri kollha tagħha ħajjin u mejtin, għax il-koll huma msejja biex jieħdu sehem fil-fidwa u s-salvazzjoni li Gesù Kristu kisbilhom bl-is-sagrificċju ta' Gismu u Demmu.

h) Id-dossoloġija ta' l-aħħar, jigħfieri l-kelmiet li bihom, fl-aħħar tat-Talba ewkaristika, tingħata gloria lil Alla. L-akklamazzjoni tal-poplu ssahħa u tagħlaq dan ir-rit ta' l-aħħar.

It-Talba ewkaristika trid li ku' hadd joqgħod jismagħha bil-qima u fis-skiet, u li l-gemgħa kollha tiegħu sehem fiha permezz ta' l-akklamazzjonijiet mahsuba għalihom fl-istess rit.

Ir-rit tat-Tqarbin

56. Iċ-ċelebrazzjoni ewkaristika hija l-Ikka tal-Għid tal-Mulej. Għalhekk il-fidili mhejjija tajjeb ikunilhom ta' gid jekk, skond il-kmandament tal-Mulej, jersqu jirċievu l-Gisem u d-Demm tiegħu b'ikel spiritwali tagħhom⁴¹ Hu għalhekk li jsir il-qsim tal-hobż u r-riti l-oħra tat-thejjija li bihom il-fidili jitrassqu għat-Tqarbin Dawn ir-riti huma:

a) Il-Missierna: hija t-talba tal-Mulej, u fiha nitolbu lil Alla biex jagħtina l-hobż ta' kuljum, li lill-insara jfakkarhom fil-Hobż ewkaristiku, u biex jaħfrilna dnu-bietna, halli l-hwejjegħ qaddisa nirċevuhom tassew bil-qdusija. Is-sacerdot jistieden lill-fidili għal din it-talba u koll ighiduha flimkien miegħu; imbagħad hu waħdu jzid l-embolizmu, li l-poplu jagħlaq bid-dossoloġija. L-embolizmu huwa talba li tisser aktar fit-tul l-aħħar talba tal-Missierna: fiha s-sacerdot jitlob biex il-gemgħa kollha tal-fidili tkun meħlusa mis-segħa tal-hazin. L-istedina, it-talba stess, l-embolizmu u d-dossoloġija ta' l-egħluq jistgħu jew jtkantaw jew jingħadu b'lehen ċar.

b) Imbagħad isir r-rit tal-paċi: il-fidili jitolbu lil Alla biex jagħti s-sliem u l-għaqda lill-Knisja u lill-familja kollha tal-bnedmin, u jagħtu lil xulxin sinjal ta' l-imhabba ta' bejniethom qabel ma jersqu biex jieħdu sehem flimkien minn hobża waħda.

Il-Konferenzi Episkopali jiddeterminaw il-mod kif isir dan ir-rit tal-paċi, skond id-drawwa tal-post.

c) Il-qsim tal-hobż: fi żmien l-Appostli, l-azzjoni ewkaristika kollha ħadet isimha mill-qsim tal-hobż magħmul minn Kristu fl-Ikka tiegħu ta' l-aħħar; dan ir-rit ma jsirx biss biex sempliċement ikun in-qasam il-hobż, imma wkoll biex ifisser li aħna, għalkemm aħna ħafna, insiru gisem wiehed meta fit-tqarbin naqsmu bejniethom l-hobża waħda tal-ħajja, li hu Kristu (1 Kor. 10, 17).

d) L-immissjoni: iċ-ċelebrant jixhet biċċa mill-ostja fil-kalċi.

e) Il-Haruf t'Alla waqt il-qsim tal-hobż u l-immissjoni, il-grupp tal-kant jew il-kantur ighidu l-invokazzjoni Haruf t'Alla u l-poplu jwieġeb. Ordinarjament din l-invokazzjoni titkanta jew tingħad b'lehen għoli, u tista' tibqa' tirripeti ruhha kemm ikun hemm bżonn sa ma jispiċċa r-rit tal-qsim tal-hobż; fl-aħħar tagħlaq bil-kelmiet agħtina l-paċi

f) It-thejjija privata tas-sacerdot: is-sacerdot thejji ruhu b'talba waħdu minn taht l-ilsien, biex it-tqarbin tiegħu bil-Gisem u d-Demm ta' Kristu tkunlu ta' gid.

Il-fidili jaghmlu bħalu u jitolbu fis-skiet.

g) Imbagħad is-saċerdot juri lill-fidili l-Hobż ewkaristiku li bih ikunu se jittqarbn u jistedinhom għall-mejda tal-Mulej; flimkien magħhom jagħmel att ta' umiltà, bi kliem meħud mill-Evangġelju.

h) Il-Knisja tixtieq hafna li l-fidili jittqarbn b'ostji ikkonsagrati fl-istess Quddiesa, halli jidher aħjar is-sinjal li t-tqarbin li sehem mill-istess saċrifizzju li jkun qiegħed jiġi iċċelebrat.⁴²

i) Waqt it-tqarbin tas-saċerdot u l-fidili jsir il-kant tat-Tqarbin. Dan il-kant tal-fidili waqt it-tqarbin tagħhom ifisser li, bħalma huma magħquda lehen wieħed flimkien, hekk ukoll huma ruh waħda bejniethom, u li b'qalbhom ferhana qegħdin iħossu iżjed li huma lkoll aħwa resqin flimkien b'leż jirċievu l-Gisem ta' Kristu. Il-kant jibda meta jittqarben is-saċerdot, u jibqa' sejjer waqt it-tqarbin tal-fidili skond ma jitolbu ċ-ċirkostanzi. Jekk isir xi kant ieħor wara li jispicċa t-tqarbin kollu, il-kant ta' waqt it-tqarbin jiegħaf f'hin adatt.

Tista' tintuża jew antifona mill-Gradwal Ruman, bis-salm tagħha jew min-ghajru; jew l-antifona mill-Gradwal sempliċi, bis-salm tagħha; jew kant ieħor, approvat mill-Konferenza Episkopali. Dawn jikkantaw jew mill-grupp tal-kant wehdom, inkella minn dan il-grupp jew mill-kantur flimkien mal-poplu.

Jekk ma jsirx kant, tingħad l-antifona tat-tqarbin li hemm fil-Missal; iġhiduha l-fidili stess, jew xi wħud minnhom, jew il-leżtur; jekk ma jgħidha hadd minn dawn, jaqraha s-saċerdot stess wara li jittqarben, qabel ma jersaq iqarben lill-fidili.

j) Wara t-tqarbin ta' kulhadd, is-saċerdot u l-fidili jistgħu jagħmlu talba qasira fis-skiet ta' qalbhom. Jista' wkoll jikkanta minn kulhadd flimkien innu jew salm jew kant ieħor ta' tifhir.

k) Fit-Talba wara t-tqarbin is-saċerdot jittlob lil Alla biex ixxerred fuq kulhadd il-gid tal-misteru iċċelebrat. Il-poplu jingħaqad fehma waħda miegħu f'din it-talba u jwieġeb Amen.

D) Ir-rit ta' l-egħluq

57. Ir-rit ta' l-egħluq jittqassam hekk:

a) It-tislima u l-barka tas-saċerdot; f'xi granet u okkażjonijiet partikulari, il-barka tingħata skond formola aktar solenni, jew qabilha tingħad talba għall-poplu.

b) Il-liċenzjament: id-djaknu, jew is-saċerdot stess jekk ma jkunx hemm djaknu, jibgħat lil kulhadd fis-sliem biex il-fidili johorġu u jingħataw għall-ħidma tajba tagħhom, u jfahhru u jbierku lill-Mulej.